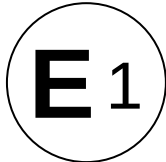




Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

die Erweiterung der Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

approval extended
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124

Nummer der Genehmigung: **000506**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **01**
Extension No.

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
BORBET GmbH
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
CWD 60568
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiches Nachrüstrad
pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy
- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
gegossene Räder
casted wheels



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: 000506, Erweiterung 01

Approval No.:

- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
6 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
siehe Prüfbericht Nr. 0.7
see test report no. 0.7
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
serienmäßige Befestigungsmittel des Fahrzeugherstellers
original mounting parts of the vehicle manufacturer
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
siehe Prüfbericht Nr. 0.9
see test report no. 0.9
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
Borbet GmbH
DE-59969 Hallenberg-Hesborn
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
entfällt
not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Februar 2013
february 2013
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
DE-45307 Essen
7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
19.05.2015
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
CE-000035-B0-015



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: 000506, Erweiterung 01
Approval No.:

9. Bemerkungen:
Remarks:
entfällt
not applicable
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Verwendungsbereich wird erweitert
range of application is extended
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **02.06.2015**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Jan Hendrik Schneider





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: 000506, Erweiterung 01

Approval No.:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

1. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
2. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
3. Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum ECE-R124-Genehmigungsbogen Nr.: **000506, Erweiterung 01**
To ECE-R124 approval certificate No.:

Ausgabedatum: **28.03.2013**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **02.06.2015**
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
2. Radbeschreibung Nr.: Datum:
Wheel description document No.: Date:
CWD 60568 **06.12.2012**
letztes Änderungsdatum: **06.12.2012**
last date of amendment:
3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
Test report(s) No.: Date:
CE-000035-A0-015 **01.03.2013**
CE-000035-B0-015 **19.05.2015**
4. Beschreibung der Änderungen:
Description of the modifications:
Verwendungsbereich wird erweitert
range of application is extended



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: 000506, Erweiterung 01
Approval No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diese Erweiterung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist **beim Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. The requirements contained in the previous approval are also valid for this amendment.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die
Annahme Einheitlicher Technischer
Vorschriften für Radfahrzeuge,
Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in
Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder
verwendet werden können, und die
Bedingungen für die gegenseitige
Anerkennung von Genehmigungen, die
nach diesen Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of uniform
technical prescriptions for the wheeled
vehicles, equipment and parts which can be
fitted and/or be used on wheeled vehicles and
the conditions for reciprocal recognition of
approvals granted on the basis of these
prescriptions*

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

ECE-R 124

zuletzt ergänzt:

as last amended

Ergänzung Nr. 01 vom 31.01.2011

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	000506

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : **BORBET GmbH**
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : **CWD 60568**
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : **Dimensionsgleiches Nachrüstrad**
Category of replacement wheels
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierung
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : einteiliges Aluminiumgußrad
Method of production (Einzelheiten siehe Technische Beschreibung)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 6Jx15 H2
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : ET 68
Wheel inset
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die vom Fahrzeughersteller für
Wheel attachment Leichtmetallräder vorgesehenen Radbefestigungselemente verwendet. Das Anzugdrehmoment ist der Technischen Beschreibung der Räder zu entnehmen.

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

- 0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang : 1200 kg bei 2120 mm
Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference
- 0.10 Name und Anschrift des Herstellers : **BORBET GmbH**
Manufacturer's name and address Hauptsrasse 5
59969 Hallenberg-Hesborn
- 0.11 Gegebenfalls Name und Anschrift : -
des Vertreters des Herstellers
If applicable, name and address of manufacturer's representative

1.0 Prüfgegenstand Testobject

1.1 Ausführung *Version*

Ausführungs- bezeichnung	LK/LZ	BL	ML	ET	RF	FR	AU	IMP	HD
Lk 118	118/5	C1	71,1	68	155	1200	2120	195/70R15	02/13

LK	Lochkreis (Radbefestigung)	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung)	
BL	Bolzenloch- Ausführung	s. IV.1
ML	Mittenloch- Ø (Z= f. Zentrierring)	in mm
ET	Einpresstiefe	in mm
RF	Radflansch- Ø	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg
AU	max. zulässiger Abrollumfang	in mm
IMP	min. Reifengröße	s. V.3.2
HD	ab Herstelldatum	Monat und Jahr

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

1.2 Radkennzeichnung
Wheel marking

vorgeschriebene
Kennzeichnungen
Mandatory markings

	auf der Stylingseite (außen)	auf der Anschlussseite (innen)*)
Name oder Warenzeichen des Herstellers <i>Manufacturer name or trade mark</i>	: -	BORBET
Kennung der Rad- oder Felgenkontur <i>Wheel or rim contour designation</i>	: -	6Jx15 H2
Einpresstiefe <i>Wheel insert</i>	: -	ET 68
Herstelldatum <i>Date of manufacture</i>	: -	Monat und Jahr
Teilenummer - Ausführungsbezeichnung <i>Wheel / rim part number – versions marking</i>	: -	CWD 60568
Genehmigungszeichen <i>Approval mark</i>	: E1 124 R - 000506	

zusätzliche Kennzeichnungen
Additional markings

Gießereizeichen		ww. H/S/L/R/ZA/BAL
Herkunftsmerkmal	: -	Germany
Material- Bezeichnung:	: -	AlSi7Mgwa
Japanisches Prüfzeichen	: -	JWL

1.3 Bemerkungen :
Remarks

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt,
Equipment for measuring and die den Anforderungen der Regelung entsprechen.
testing The equipment, on which the tests were carried
out, fulfilled the requirements of the regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

☒ einteilige Räder Aluminiumlegierung	☐ einteilige Räder Magnesiumlegierung
☐ nachgebaute Nachrüsträder	☒ dimensionsgleiche Nachrüsträder
Art der Prüfung	Ergebnis der Prüfung
Korrosionsprüfung nach Anhang 5	positiv , siehe Anlage BORBET GmbH Nr.:0113_113
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6	positiv
Abrollprüfung nach Anhang 7	positiv
Impact-Test nach Anhang 8	positiv
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10	positiv, Seriengröße
Allgemeine Anforderungen	

2.1.3 Bemerkungen : =
Remarks

2.2 Einzelheiten der vom
Technischen Dienst
durchgeführten Prüfungen
Details regarding test
conducted by the technical
service

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfung wurde durch den Hersteller
Corrosion test durchgeführt.

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
Rotating bending test

Ausführung	ET	FR	Reibwert	dyn. Reifenhalmmesser in m	entspricht Abrollumfang in mm	max. Biegemoment in Nm	Geprüft Abgeleitet
Lk 118	68	1200	0,9	0,338	2120	8751	G

2.2.3 Abrollprüfung :
Rolling test

Ausführung	LK/LZ	ET	FR	Prüflast in daN	Reifendruck in bar	Abroll-Strecke in km	Prüf-reifen-größe	Geprüft Abgeleitet
Lk 118	118/5	68	1200	2943	6,0	2000	225/75R15C	G

2.2.4 Impact-Test :
Impact test

Ausführung	LK/LZ	ET	FR	Prüflast in kg	Reifendruck in bar	Reifengröße	Geprüft Abgeleitet
Lk 118	118/5	68	1200	900	2,0	195/70R15	G

2.2.5 Wechseltorsionstest : nicht erforderlich
Alternating torque test

2.2.6 Anbauprüfung und : siehe Anlage Verwendungsbereich
Dokumentation (Anhang 10
Punkt „2. Zusätzliche
Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and
documentation (Appendix 10,
Paragraph „2. Additional
Requirements“)

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Kontur des Rotationsprofil des Nachrüstrad des Fahrzeugherstellers lag nicht vor. Der Überprüfung erfolgte deshalb unter Zugrundelegung von an im Verkehr befindlichen Fahrzeugen gewonnenen Daten. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : sind in ausreichender Form und Größe vorhanden
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : entsprechen der ECE 26
- 2.2.7 allgemeine Anforderungen
General requirements : siehe technische Radbeschreibung des Radherstellers
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durch den Hersteller durchgeführt.

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

2.3 **Bewertung von durch den**
Hersteller bereitgestellter
Unterlagen
Evaluation of Documents
provided by the manufacturer

Radzeichnungen : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in
Drawings of the wheel der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

Technische Beschreibung : Die Technische Beschreibung entspricht den in der
Technical discription ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

2.3.1 Angaben zu Verwendung und : Der in der Anlage dargestellte
Anbau Verwendungsbereich wurde durch den
(Verwendungsbereichsdarstellung technischen Dienst definiert.
g Die Anforderungen entsprechend der
Vehicle characteristics Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2
(description of application range) Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und
1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden
erfüllt.

2.3.2 Werkstoffprüfungen nach Anhang : Die Durchführung der nach den Festlegungen des
4 Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch
Material Test according to Annex den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der
4 Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden
durchgeführt.

2.3.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

2.4. Allgemeine Angaben
Other information

- 2.4.1 Ort der Prüfung :
Place of testing Die Festigkeitsprüfungen wurden beim
TÜV Nord Mobilität GmbH & Co KG, am Institut
für Fahrzeugtechnik und Mobilität, Adlerstrasse
7, 45307 Essen durchgeführt
- 2.4.2 Datum der Prüfung : Die Prüfungen fanden im Februar 2013 statt.
Date of testing
- 2.4.3 Bemerkungen :
Remarks

3. Anlagen
Appendices

1. Liste der Änderungen : _Der Verwendungsbereich wird aktualisiert
List of modifications
2. Radzeichnungen : CWD 60568, vom 06.12.2012
Drawings
3. Technische Beschreibung : siehe Anlage Fa. Borbet GmbH vom 06.12.2012
Technical discription
4. Werkstoffprüfungen nach : siehe Anlage Fa. Borbet GmbH , vom 11.02.2013
Anhang 4
Material Test according to
Annex 4
5. Korrosionsprüfung : siehe Anlage Fa. Borbet GmbH , vom
nach Anhang 5 22.02.2013
Corrosion Test
according to Annex 5

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

6. Umlaufbiegeprüfung nach : Festigkeitsprüfbericht TÜV Nord
Anhang 6 RP-004472-A0-015
Fatigue strength Test
according to Annex 6
Abrollprüfung nach Anhang 7
Rimrolling Test
according to Annex 7
Impactprüfung nach Anhang 8
Impact Test
according to Annex 8
7. Verwendungsbereich 1 CITROEN
nach Anhang 10 1a FIAT
Application according to 1b PEUGEOT
Annex 10

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 12.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 12.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

PRÜFLABORATORIUM
TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität,
Adlerstr. 7, 45307 Essen

akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,
accredited by accreditation authority of Kraftfahrt-Bundesamt,
Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany

Geschäftsstelle Essen 19.05.2015



Dipl.-Ing. Leibold

Typ / Type : **CWD 60568**
Hersteller / Manufacturer : **BORBET GmbH**

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: **Datum** : 19.05.2015
: **Date**

Es wird berichtigt : -
Correction of

Es wird geändert : Der Verwendungsbereich wird aktualisiert.
Modification of

Es wird hinzugefügt : -
Addition of

Es entfällt : -
Deletion of

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **1 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**

Technische Daten, Kurzfassung

Raddaten

Radtyp:	CWD 60568
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetallrad
Handelsmarke:	BORBET
Radausführung:	Lk 118
Radgröße:	6Jx15H2
Rad-Einpresstiefe:	68 mm
Lochkreisdurchmesser:	118 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	71,10 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	1200 kg
bei Reifenabrollumfang:	2120 mm

Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : **CITROEN**

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs-moment
23	Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33 mm		140 Nm
Z	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 30 mm		140 Nm
Y, 250, 250L, 250D	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27,5 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1**
 Seite : **2 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
23		e3*96/27*0027*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
50 bis 94	Citroen Jumper	195/70R15 E05) 195/70R15C E05) 205/70R15C E05) 215/65R15C E05) 215/70R15C E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Z		e3*98/14*0104*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
62 bis 94	Citroen Jumper	195/70R15C 205/70R15C	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		L774	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 1116	Citroen Jumper	205/70R15C A93)E05) 215/70R15C A93)E05) 225/70R15C A93)E05)	A03)A05)A06)A10)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1**
 Seite : **3 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250D		L939	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Citroen Jumper	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250L		L773	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Citroen Jumper	205/70R15C A93)E05) 215/70R15C A93)E05) 225/70R15C A93)E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e3*2007/46*0046*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 88	Citroen Jumper (Serie 15-Zoll, bis Modelljahr 2013, e3*2001/116*0234* bis NT 10; e3*2007/46*0046* bis NT 08)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e3*2001/116*0234*..	
Y		e3*2007/46*0046*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 130	Citroen Jumper (Serie 15-Zoll, bis Modelljahr 2013, e3*2001/116*0234* bis NT 10; e3*2007/46*0046* bis NT 08)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **4 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e3*2007/46*0046*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 88	Citroen Jumper (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0234* ab NT 11; e3*2007/46*0046* ab NT 9)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81a)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e3*2001/116*0234*..	
Y		e3*2007/46*0046*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 130	Citroen Jumper (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0234* ab NT 11; e3*2007/46*0046* ab NT 9)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81a)

Auflagen und Hinweise

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist.
Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **5 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).

E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.

E81) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis Modelljahr 2013:

- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0234* bis NT 10
- Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0046* bis NT 08

E81a) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen ab Modelljahr 2014:

- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0234* ab NT 11
- Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0046* ab NT 09

Die Anlage Nr. 1 mit den Blättern 1 bis 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Räder des Typs CWD 60568 des Auftraggebers Borbet GmbH.

Geschäftsstelle Essen, 19.05.2015

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **1 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**

Technische Daten, Kurzfassung

Raddaten

Radtyp:	CWD 60568
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetallrad
Handelsmarke:	BORBET
Radausführung:	Lk 118
Radgröße:	6Jx15H2
Rad-Einpresstiefe:	68 mm
Lochkreisdurchmesser:	118 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	71,10 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	1200 kg
bei Reifenabrollumfang:	2120 mm

Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : FIAT

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs-moment
230	Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33 mm		140 Nm
244, 244L	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 30 mm		140 Nm
250, 250L, 250D	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27,5 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1**
 Seite : **2 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
230		e3*96/27*0025*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
50 bis 94	Fiat Ducato	195/70R15 E05) 195/70R15C E05) 205/70R15C E05) 215/65R15C E05) 215/70R15C E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
244		e3*98/14*0102*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
62 bis 94	Fiat Ducato	195/70R15C 205/70R15C	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
244L		K917	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
62 bis 107	Fiat Ducato	195/70R15C E05) 205/70R15C	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250D		L968	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Fiat Ducato	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1**
 Seite : **3 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		L778	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Fiat Ducato	205/70R15C A93) 215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250L		L779	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 88	Fiat Ducato	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250L		L779	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Fiat Ducato	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		e3*2007/46*0044*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 109	Fiat Ducato (Serie 15-Zoll, e1*2001/116*0232* bis NT 15; e1*2007/46*0044* bis NT 10)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E79)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1**
 Seite : **4 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		e3*2001/116*0232*..	
250		e3*2007/46*0044*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 130	Fiat Ducato (Serie 15-Zoll, e1*2001/116*0232* bis NT 15; e1*2007/46*0044* bis NT 10)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E79)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		e3*2007/46*0044*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
83 bis 109	Fiat Ducato (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0232* ab NT 16; e3*2007/46*0044* ab NT 11)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E79a)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		e3*2001/116*0232*..	
250		e3*2007/46*0044*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
83 bis 130	Fiat Ducato (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0232* ab NT 16; e3*2007/46*0044* ab NT 11)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E79a)

Auflagen und Hinweise

A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist.
 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **5 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



-
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.
- E79) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis Modelljahr 2013:
- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0232* bis NT 15
 - Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0044* bis NT 10
- E79a) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen ab Modelljahr 2014:
- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0232* ab NT 16
 - Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0044* ab NT 11

Die Anlage Nr. 1 mit den Blättern 1 bis 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Räder des Typs CWD 60568 des Auftraggebers Borbet GmbH.

Geschäftsstelle Essen, 19.05.2015

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1b**
Seite : **1 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**

Technische Daten, Kurzfassung

Raddaten

Radtyp:	CWD 60568
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetallrad
Handelsmarke:	BORBET
Radausführung:	Lk 118
Radgröße:	6Jx15H2
Rad-Einpresstiefe:	68 mm
Lochkreisdurchmesser:	118 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	71,10 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	1200 kg
bei Reifenabrollumfang:	2120 mm

Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : PEUGEOT

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs-moment
23	Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33 mm		140 Nm
Z	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 30 mm		140 Nm
Y, 250, 250L, 250D	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27,5 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1b**
 Seite : **2 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
23		e3*96/27*0026*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
50 bis 94	Peugeot Boxer	195/70R15 E05) 195/70R15C E05) 205/70R15C E05) 215/65R15C E05) 215/70R15C E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Z		e3*98/14*0103*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
62 bis 94	Peugeot Boxer	195/70R15C E05) 205/70R15C E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		L771	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Peugeot Boxer	205/70R15C A93)E05) 215/70R15C A93)E05) 225/70R15C A93)E05)	A03)A05)A06)A10)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1b**
 Seite : **3 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250L		L772	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Peugeot Boxer	205/70R15C A93)E05) 215/70R15C A93)E05) 225/70R15C A93)E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250D		L936	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Peugeot Boxer	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e2*2007/46*0219*..	
Y		e3*2007/46*0045*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 110	Peugeot Boxer (Serie 15-Zoll, e3*2001/116*0233* bis NT 10; e3*2007/45*0046* bis NT 08)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e2*2007/46*0219*..	
Y		e3*2001/116*0233*..	
Y		e3*2007/46*0045*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 130	Peugeot Boxer (Serie 15-Zoll, e3*2001/116*0233* bis NT 10; e3*2007/45*0046* bis NT 08)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1b**
Seite : **4 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e2*2007/46*0219*..	
Y		e3*2007/46*0045*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 110	Peugeot Boxer (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0233* ab NT 11; e3*2007/46*0045* ab NT 9)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81a)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e2*2007/46*0219*..	
Y		e3*2001/116*0233*..	
Y		e3*2007/46*0045*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 130	Peugeot Boxer (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0233* ab NT 11; e3*2007/46*0045* ab NT 9)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81a)

Auflagen und Hinweise

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist.
Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1b**
Seite : **5 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).

E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.

E81) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis Modelljahr 2013:

- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0233* bis NT 10
- Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0045* bis NT 08
- Genehmigungs-Nr. e2*2007/46*0219* bis NT 02

E81a) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen ab Modelljahr 2014:

- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0233* ab NT 11
- Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0045* ab NT 09
- Genehmigungs-Nr. e2*2007/46*0219* ab NT 03

Die Anlage Nr. 1b mit den Blättern 1 bis 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Räder des Typs CWD 60568 des Auftraggebers Borbet GmbH.

Geschäftsstelle Essen, 19.05.2015

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1b**
Seite : **1 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**

Technische Daten, Kurzfassung

Raddaten

Radtyp:	CWD 60568
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetallrad
Handelsmarke:	BORBET
Radausführung:	Lk 118
Radgröße:	6Jx15H2
Rad-Einpresstiefe:	68 mm
Lochkreisdurchmesser:	118 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	71,10 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	1200 kg
bei Reifenabrollumfang:	2120 mm

Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : PEUGEOT

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs-moment
23	Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33 mm		140 Nm
Z	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 30 mm		140 Nm
Y, 250, 250L, 250D	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27,5 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1b**
 Seite : **2 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
23		e3*96/27*0026*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
50 bis 94	Peugeot Boxer	195/70R15 E05) 195/70R15C E05) 205/70R15C E05) 215/65R15C E05) 215/70R15C E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Z		e3*98/14*0103*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
62 bis 94	Peugeot Boxer	195/70R15C E05) 205/70R15C E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		L771	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Peugeot Boxer	205/70R15C A93)E05) 215/70R15C A93)E05) 225/70R15C A93)E05)	A03)A05)A06)A10)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1b**
Seite : **3 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250L		L772	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Peugeot Boxer	205/70R15C A93)E05) 215/70R15C A93)E05) 225/70R15C A93)E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250D		L936	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Peugeot Boxer	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e2*2007/46*0219*..	
Y		e3*2007/46*0045*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 110	Peugeot Boxer (Serie 15-Zoll, e3*2001/116*0233* bis NT 10; e3*2007/45*0046* bis NT 08)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e2*2007/46*0219*..	
Y		e3*2001/116*0233*..	
Y		e3*2007/46*0045*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 130	Peugeot Boxer (Serie 15-Zoll, e3*2001/116*0233* bis NT 10; e3*2007/45*0046* bis NT 08)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1b**
Seite : **4 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e2*2007/46*0219*..	
Y		e3*2007/46*0045*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 110	Peugeot Boxer (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0233* ab NT 11; e3*2007/46*0045* ab NT 9)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81a)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e2*2007/46*0219*..	
Y		e3*2001/116*0233*..	
Y		e3*2007/46*0045*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 130	Peugeot Boxer (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0233* ab NT 11; e3*2007/46*0045* ab NT 9)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81a)

Auflagen und Hinweise

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist.
Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1b**
Seite : **5 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).

E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.

E81) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis Modelljahr 2013:

- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0233* bis NT 10
- Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0045* bis NT 08
- Genehmigungs-Nr. e2*2007/46*0219* bis NT 02

E81a) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen ab Modelljahr 2014:

- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0233* ab NT 11
- Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0045* ab NT 09
- Genehmigungs-Nr. e2*2007/46*0219* ab NT 03

Die Anlage Nr. 1b mit den Blättern 1 bis 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Räder des Typs CWD 60568 des Auftraggebers Borbet GmbH.

Geschäftsstelle Essen, 19.05.2015

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **1 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**

Technische Daten, Kurzfassung

Raddaten

Radtyp:	CWD 60568
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetallrad
Handelsmarke:	BORBET
Radausführung:	Lk 118
Radgröße:	6Jx15H2
Rad-Einpresstiefe:	68 mm
Lochkreisdurchmesser:	118 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	71,10 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	1200 kg
bei Reifenabrollumfang:	2120 mm

Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : FIAT

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs-moment
230	Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33 mm		140 Nm
244, 244L	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 30 mm		140 Nm
250, 250L, 250D	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27,5 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1**
 Seite : **2 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
230		e3*96/27*0025*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
50 bis 94	Fiat Ducato	195/70R15 E05) 195/70R15C E05) 205/70R15C E05) 215/65R15C E05) 215/70R15C E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
244		e3*98/14*0102*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
62 bis 94	Fiat Ducato	195/70R15C 205/70R15C	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
244L		K917	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
62 bis 107	Fiat Ducato	195/70R15C E05) 205/70R15C	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250D		L968	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Fiat Ducato	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1**
 Seite : **3 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		L778	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Fiat Ducato	205/70R15C A93) 215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250L		L779	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 88	Fiat Ducato	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250L		L779	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Fiat Ducato	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		e3*2007/46*0044*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 109	Fiat Ducato (Serie 15-Zoll, e1*2001/116*0232* bis NT 15; e1*2007/46*0044* bis NT 10)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E79)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **4 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		e3*2001/116*0232*..	
250		e3*2007/46*0044*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 130	Fiat Ducato (Serie 15-Zoll, e1*2001/116*0232* bis NT 15; e1*2007/46*0044* bis NT 10)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E79)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		e3*2007/46*0044*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
83 bis 109	Fiat Ducato (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0232* ab NT 16; e3*2007/46*0044* ab NT 11)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E79a)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		e3*2001/116*0232*..	
250		e3*2007/46*0044*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
83 bis 130	Fiat Ducato (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0232* ab NT 16; e3*2007/46*0044* ab NT 11)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E79a)

Auflagen und Hinweise

A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist.
Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **5 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



-
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.
- E79) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis Modelljahr 2013:
- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0232* bis NT 15
 - Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0044* bis NT 10
- E79a) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen ab Modelljahr 2014:
- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0232* ab NT 16
 - Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0044* ab NT 11

Die Anlage Nr. 1 mit den Blättern 1 bis 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Räder des Typs CWD 60568 des Auftraggebers Borbet GmbH.

Geschäftsstelle Essen, 19.05.2015

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **1 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**

Technische Daten, Kurzfassung

Raddaten

Radtyp:	CWD 60568
Art des Rades:	einteiliges Leichtmetallrad
Handelsmarke:	BORBET
Radausführung:	Lk 118
Radgröße:	6Jx15H2
Rad-Einpresstiefe:	68 mm
Lochkreisdurchmesser:	118 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	71,10 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Zentrierring:	ohne Ring
geprüfte Radlast:	1200 kg
bei Reifenabrollumfang:	2120 mm

Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : **CITROEN**

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile	Zubehör-Kit	Anzugs-moment
23	Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33 mm		140 Nm
Z	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 30 mm		140 Nm
Y, 250, 250L, 250D	Serien-Radschraube, 60-Grad Kegelbund, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27,5 mm		140 Nm

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1**
 Seite : **2 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
23		e3*96/27*0027*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
50 bis 94	Citroen Jumper	195/70R15 E05) 195/70R15C E05) 205/70R15C E05) 215/65R15C E05) 215/70R15C E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Z		e3*98/14*0104*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
62 bis 94	Citroen Jumper	195/70R15C 205/70R15C	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250		L774	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 1116	Citroen Jumper	205/70R15C A93)E05) 215/70R15C A93)E05) 225/70R15C A93)E05)	A03)A05)A06)A10)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
 Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
 Anlage-Nr. : **1**
 Seite : **3 / 5**
 Hersteller : **Borbet GmbH**
 Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250D		L939	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Citroen Jumper	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
250L		L773	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 116	Citroen Jumper	205/70R15C A93)E05) 215/70R15C A93)E05) 225/70R15C A93)E05)	A03)A05)A06)A10)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e3*2007/46*0046*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 88	Citroen Jumper (Serie 15-Zoll, bis Modelljahr 2013, e3*2001/116*0234* bis NT 10; e3*2007/46*0046* bis NT 08)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e3*2001/116*0234*..	
Y		e3*2007/46*0046*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 130	Citroen Jumper (Serie 15-Zoll, bis Modelljahr 2013, e3*2001/116*0234* bis NT 10; e3*2007/46*0046* bis NT 08)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81)

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **4 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e3*2007/46*0046*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 88	Citroen Jumper (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0234* ab NT 11; e3*2007/46*0046* ab NT 9)	205/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81a)

Typ(en):		ABE / EG-Genehmigung(en):	
Y		e3*2001/116*0234*..	
Y		e3*2007/46*0046*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
74 bis 130	Citroen Jumper (Serie 15-Zoll, ab Modelljahr 2014, e3*2001/116*0234* ab NT 11; e3*2007/46*0046* ab NT 9)	215/70R15C A93) 225/70R15C A93)	A03)A05)A06)A10) E81a)

Auflagen und Hinweise

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist.
Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.

Gutachten zur Genehmigung von Rädern für Pkw und ihre Anhänger
nach ECE-Regelung 124

ECE Genehmig. Nr. : **000506**
Gutachten Nr. : **CE-000035-B0-015**
Anlage-Nr. : **1**
Seite : **5 / 5**
Hersteller : **Borbet GmbH**
Typ : **CWD 60568**



A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).

E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.

E81) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis Modelljahr 2013:

- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0234* bis NT 10
- Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0046* bis NT 08

E81a) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen ab Modelljahr 2014:

- Genehmigungs-Nr. e3*2001/116*0234* ab NT 11
- Genehmigungs-Nr. e3*2007/46*0046* ab NT 09

Die Anlage Nr. 1 mit den Blättern 1 bis 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Räder des Typs CWD 60568 des Auftraggebers Borbet GmbH.

Geschäftsstelle Essen, 19.05.2015